

# **GEMÜ 1240**

Indicateur électrique de position

FR

## **Notice d'utilisation**



Informations  
complémentaires  
Webcode: GW-1240



Tous les droits, tels que les droits d'auteur ou droits de propriété industrielle, sont expressément réservés.

Conserver le document afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG

27.11.2025

---

## Table des matières

<b>1 Généralités .....</b>	<b>4</b>
1.1 Remarques .....	4
1.2 Symboles utilisés .....	4
1.3 Avertissements .....	4
<b>2 Consignes de sécurité .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Description du produit .....</b>	<b>5</b>
3.1 Conception .....	5
3.2 Description .....	5
3.3 Fonction .....	5
3.4 Plaque signalétique .....	5
<b>4 GEMÜ CONEXO .....</b>	<b>6</b>
<b>5 Utilisation conforme .....</b>	<b>6</b>
<b>6 Données pour la commande .....</b>	<b>7</b>
6.1 Codes de commande .....	7
6.2 Exemple de référence .....	7
<b>7 Données techniques .....</b>	<b>8</b>
<b>8 Dimensions .....</b>	<b>9</b>
<b>9 Indications du fabricant .....</b>	<b>10</b>
9.1 Livraison .....	10
9.2 Emballage .....	10
9.3 Transport .....	10
9.4 Stockage .....	10
<b>10 Montage et installation .....</b>	<b>10</b>
10.1 Préparation du montage de la vanne (actionneur linéaire) .....	10
10.2 Consignes pour l'utilisation en milieu humide .....	10
10.3 Montage du kit d'adaptation .....	10
10.4 Montage de l'adaptateur fileté (actionneur linéaire) .....	11
10.5 Montage du limiteur de course (actionneur linéaire) .....	12
10.6 Montage et installation de l'indicateur électrique de position .....	12
10.7 Réglage des positions de commutation .....	13
<b>11 Connexion électrique .....</b>	<b>15</b>
<b>12 Mise en service et exploitation .....</b>	<b>17</b>
<b>13 Dépannage .....</b>	<b>17</b>
<b>14 Inspection et entretien .....</b>	<b>17</b>
<b>15 Démontage .....</b>	<b>18</b>
<b>16 Mise au rebut .....</b>	<b>18</b>
<b>17 Retour .....</b>	<b>18</b>
<b>18 EU Declaration of Conformity .....</b>	<b>19</b>

## 1 Généralités

### 1.1 Remarques

- Les descriptions et les instructions se réfèrent aux versions standards. Pour les versions spéciales qui ne sont pas décrites dans ce document, les indications de base qui y figurent sont tout de même valables mais uniquement en combinaison avec la documentation spécifique correspondante.
- Le déroulement correct du montage, de l'utilisation et de l'entretien ou des réparations garantit un fonctionnement sans anomalie du produit.
- La version allemande originale de ce document fait foi en cas de doute ou d'ambiguïté.
- Si vous êtes intéressé(e) par une formation de votre personnel, veuillez nous contacter à l'adresse figurant en dernière page.

### 1.2 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

Symbol	Signification
●	Activités à exécuter
►	Réaction(s) à des activités
-	Énumérations

### 1.3 Avertissements

Dans la mesure du possible, les avertissements sont structurés selon le schéma suivant :

MENTION D'AVERTISSEMENT	
Symbol possible spécifique au danger concerné	Type et source du danger ► Conséquences possibles en cas de non-respect des consignes ● Mesures à prendre pour éviter le danger

Les avertissements sont toujours indiqués par une mention d'avertissement et, pour certains, par un symbole spécifique au danger concerné.

La présente notice utilise les mentions d'avertissement ou niveaux de danger suivants :

⚠ DANGER	
	Danger imminent ! ► Le non-respect peut entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort

⚠ AVERTISSEMENT	
	Situation potentiellement dangereuse ! ► Le non-respect peut entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort

⚠ ATTENTION	
	Situation potentiellement dangereuse ! ► Le non-respect peut entraîner des blessures moyennes à légères

AVIS	
	Situation potentiellement dangereuse ! ► Le non-respect peut entraîner des dommages matériels

Les symboles suivants spécifiques au danger concerné peuvent apparaître dans un avertissement :

Symbol	Signification
	Risque d'explosion !
	Choc électrique dû à une tension dangereuse
	Risque d'électrocution dû à une tension dangereuse !
	Risque d'électrocution !

## 2 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité contenues dans ce document se réfèrent uniquement à un produit seul. La combinaison avec d'autres éléments de l'installation peut entraîner des risques qui doivent être examinés dans le cadre d'une analyse des dangers. L'exploitant est responsable de l'élaboration de l'analyse des dangers, du respect des mesures de protection en découlant ainsi que de l'observation des réglementations régionales de sécurité.

Le document contient des consignes de sécurité fondamentales qui doivent être respectées lors de la mise en service, de l'utilisation et de l'entretien. Le non-respect de ces consignes peut avoir les conséquences suivantes :

- Exposition du personnel à des dangers d'origine électrique, mécanique et chimique
- Risque d'endommagement d'installations voisines
- Défaillance de fonctions importantes
- Risque de pollution de l'environnement par rejet de substances toxiques en raison de fuites

Les consignes de sécurité ne tiennent pas compte :

- des aléas et événements pouvant se produire lors du montage, de l'utilisation et de l'entretien

- des réglementations de sécurité locales, dont le respect relève de la responsabilité de l'exploitant (y compris en cas d'intervention de personnel extérieur à la société)

#### Avant la mise en service :

1. Transporter et stocker le produit de manière adaptée.
2. Ne pas peindre les vis et éléments en plastique du produit.
3. Confier l'installation et la mise en service au personnel qualifié et formé.
4. Former suffisamment le personnel chargé du montage et de l'utilisation.
5. S'assurer que le contenu du document a été entièrement compris par le personnel compétent.
6. Définir les responsabilités et les compétences.
7. Tenir compte des fiches de sécurité.
8. Respecter les réglementations de sécurité s'appliquant aux fluides utilisés.

#### Lors de l'utilisation :

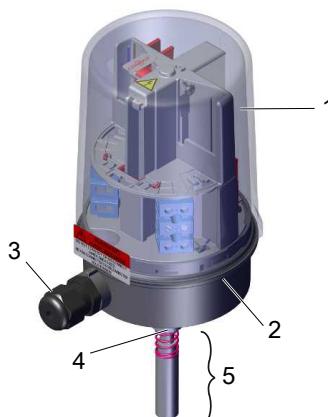
9. Veiller à ce que ce document soit constamment disponible sur le site d'utilisation.
10. Respecter les consignes de sécurité.
11. Utiliser le produit conformément à ce document.
12. Utiliser le produit conformément aux caractéristiques techniques.
13. Veiller à l'entretien correct du produit.
14. Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans ce document ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.

#### En cas de doute :

15. Consulter la filiale GEMÜ la plus proche.

## 3 Description du produit

### 3.1 Conception



Repère	Désignation	Matériaux
1	Couvercle	PC
2	Embase	PPS
3	Connexion électrique	Inox, PP

Repère	Désignation	Matériaux
4	Pièce d'adaptation	Inox
5	Kit d'adaptation, spécifique à la vanne	Inox, PP
	Joints	NBR

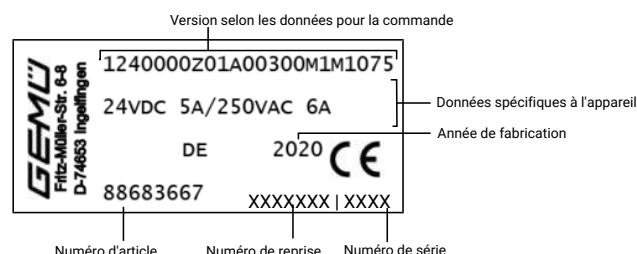
### 3.2 Description

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1240 est conçu pour être monté sur des actionneurs linéaires à commande pneumatique. La position de l'axe de la vanne est captée et indiquée de manière fiable par voie électronique, grâce à l'adaptation sans jeu et à liaison par force, au moyen de micro-switchs ou de détecteurs de proximité. Le produit a été spécialement conçu pour les vannes d'une course comprise entre 5 et 75 mm.

### 3.3 Fonction

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1240 sert à indiquer par signal de retour et à contrôler la position de vannes équipées d'actionneurs linéaires pneumatiques. L'axe de l'indicateur électrique de position est relié à l'axe de la vanne de l'actionneur linéaire par l'adaptation sans jeu et à liaison par force et est déplacée lors du mouvement linéaire de l'actionneur. La came fixée à l'axe actionne ainsi les micro-switchs ou les détecteurs de proximité intégrés qui servent à la transmission électronique des signaux. En fonction de la version, l'indicateur électrique de position est équipé de 1 à 2 micro-switchs ou détecteurs de proximité.

### 3.4 Plaque signalétique



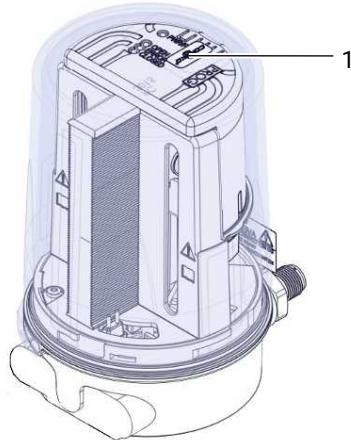
Le mois de production est crypté sous le numéro de reprise et peut être demandé à GEMÜ. Le produit a été fabriqué en Allemagne.

Le mois de production est crypté sous le numéro de reprise et peut être demandé à GEMÜ. Le produit a été fabriqué en Allemagne.

## 4 GEMÜ CONEXO

### Variante de commande

Dans la version correspondante avec CONEXO, ce produit dispose d'une puce RFID (1) destinée à la reconnaissance électronique. La position de la puce RFID est indiquée dans le schéma ci-dessous. Un CONEXO Pen permet de lire les données des puces RFID. La CONEXO App ou le portail CONEXO sont requis pour afficher les informations.



Pour des informations complémentaires, lisez les notices d'utilisation des produits CONEXO ou la fiche technique CONEXO.

Les produits CONEXO App, portail CONEXO et CONEXO Pen ne font pas partie de la livraison et doivent être commandés séparément.

## 5 Utilisation conforme

<b>DANGER</b>	
	<b>Risque d'explosion !</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Danger de mort ou risque de blessures extrêmement graves</li> <li>● <b>Ne pas utiliser le produit dans des zones explosives.</b></li> </ul>

<b>AVERTISSEMENT</b>	
<b>Utilisation non conforme du produit !</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort</li> <li>▶ La responsabilité du fabricant et la garantie sont annulées.</li> <li>● Le produit doit uniquement être utilisé en respectant les conditions d'utilisation définies dans la documentation contractuelle et dans le présent document.</li> </ul>

Le produit n'est pas adapté à l'utilisation en atmosphères explosives.

Ce produit est conçu pour être monté sur une vanne GEMÜ pour la détection électrique de la position d'actionneurs linéaires. Celui-ci est relié par liaison par force à l'axe de l'actionneur à l'aide d'un kit d'adaptation (ressort, tige de ma-

nœuvre). Les connexions électriques permettent de contrôler les fins de course de la vanne et le capteur de déplacement intégré.

- Utiliser le produit conformément aux données techniques.

## 6 Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Remarque : pour le montage, un kit d'adaptation spécifique à la vanne est nécessaire. Pour la conception du kit d'adaptation, il est nécessaire d'indiquer le type de vanne, le diamètre nominal, la fonction de commande et la taille d'actionneur.

### Codes de commande

1 Type	Code	8 Contact	Code
Indicateur électrique de position	1240	Contact inverseur, micro-switch, 24 V DC, 250 V AC Crouzet, V4S, SPDT	M1
2 Bus de terrain	Code	Détecteur de proximité, 2 fils, NAMUR P+F, NJ1,5-6,5-15-N-Y180094	N1
Sans	000	Détecteur de proximité, 3 fils, contact à fermeture, PNP, 10-30 V DC Balluf, BES 516-371-SA 16	P1
3 Accessoire	Code	9 Plan de câblage	Code
Accessoire	Z	Micro-switch, contact inverseur, SPDT	M1
4 Matériau du boîtier	Code	Bornes, NAMUR	N1
Embase PPS, couvercle PC	01	3 fils	P1
5 Version d'appareil	Code	10 Version de capteur de déplacement	Code
Ouvert	A0	Potentiomètre 75 mm de course	075
Ouvert/Fermé	AZ		
Fermé	Z0		
6 Connexion électrique	Code	11 CONEXO	Code
Connecteur mâle M12, 5 pôles	01	Sans	
Presse-étoupe Skintop M16	03	Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C
7 Option	Code		
Sans	00		

### Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	1240	Indicateur électrique de position
2 Bus de terrain	000	Sans
3 Accessoire	Z	Accessoire
4 Matériau du boîtier	01	Embase PPS, couvercle PC
5 Version d'appareil	A0	Ouvert
6 Connexion électrique	03	Presse-étoupe Skintop M16
7 Option	00	Sans
8 Contact	M1	Contact inverseur, micro-switch, 24 V DC, 250 V AC Crouzet, V4S, SPDT
9 Plan de câblage	M1	Micro-switch, contact inverseur, SPDT
10 Version de capteur de déplacement	075	Potentiomètre 75 mm de course
11 CONEXO		Sans

## 7 Données techniques

### 7.1 Température

**Température ambiante :** -20 – 60 °C

**Température de stockage :** -10 – 70 °C

### 7.2 Conformité du produit

**Directive CEM :** 2014/30/UE

**Directive Basse Tension :** 2014/35/UE

**Directive RoHS (restriction d'utilisation des substances dangereuses) :** 2011/65/UE

### 7.3 Données mécaniques

**Position de montage :** Quelconque

**Poids :** 420 g

**Protection :** IP 67

**Capteur de déplacement :** 5 – 75 mm

### 7.4 Données électriques

**Connexion électrique :** Presse-étoupe M12

Filetage de raccordement : M16 x 1,5, SW 19

Diamètre du câble : 4,5 à 10 mm

Section de câble préconisée : Câbles 0,75 mm<sup>2</sup> x 8

**Type de contact :**

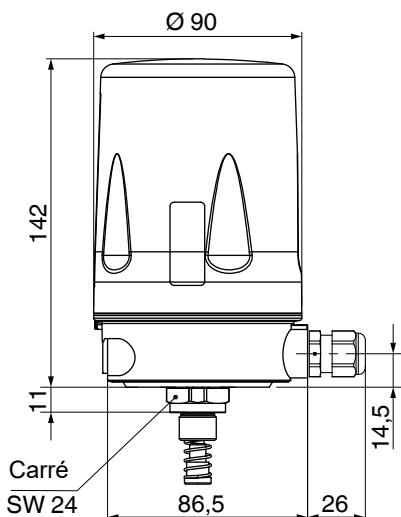
	Code M1	Code N1	Code P1
	Micro-switch, inverseur, SPDT	2 fils selon NAMUR	3 fils, contact à fermeture, PNP

**Tension d'alimentation :**

	Contact			Électrovannes pilote
	Code M1	Code N1	Code P1	
	24 V DC, 250 V AC	8 V DC	10 bis 30 V DC	24 V DC ( $\pm 10\%$ )

**Courant nominal / courant consommé :**

	Contact		
	Code M1	Code N1	Code P1
	pour DC : 5 mA jusqu'à 5 A pour AC : 100 mA jusqu'à 6 A	$\geq 3$ mA (non commuté) $\leq 1$ mA (commuté)	0 ... 200 mA

**8 Dimensions**

Dimensions en mm

## 9 Indications du fabricant

### 9.1 Livraison

- Vérifier dès la réception que la marchandise est complète et intacte.

Le bon fonctionnement du produit a été contrôlé en usine. Le détail de la marchandise figure sur les documents d'expédition et la version est indiquée par la référence de commande.

### 9.2 Emballage

Le produit est emballé dans une boîte en carton. Cet emballage peut être recyclé avec le papier.

### 9.3 Transport

1. Le produit doit être transporté avec des moyens de transport adaptés. Il ne doit pas tomber et doit être manipulé avec précaution.
2. Après l'installation, éliminer les matériaux d'emballage de transport conformément aux prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.

### 9.4 Stockage

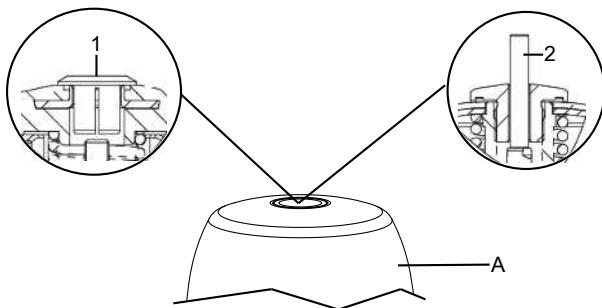
1. Stocker le produit protégé contre la poussière, au sec et dans l'emballage d'origine.
2. Éviter les UV et les rayons solaires directs.
3. Ne pas dépasser la température maximum de stockage (voir chapitre « Données techniques »).
4. Ne pas stocker de solvants, produits chimiques, acides, carburants et produits similaires dans le même local que des produits GEMÜ et leurs pièces détachées.
5. Fermer les raccords d'air comprimé avec des capuchons de protection ou des bouchons de fermeture.

## 10 Montage et installation

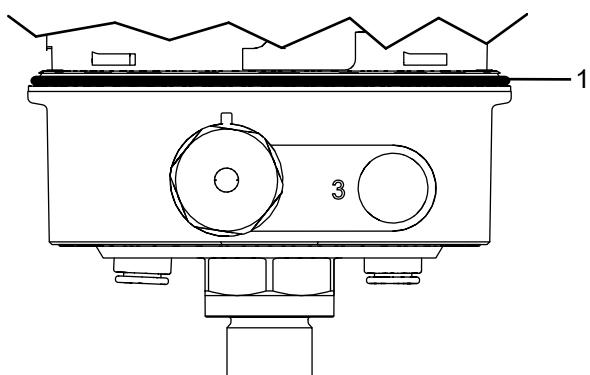
1. Respecter les législations et prescriptions nationales.
2. Respecter les prescriptions d'installation.
3. Poser le câble à demeure et le protéger des dommages.
4. Raccorder les extrémités de câble ouvertes dans un boîtier de raccordement à protection IP20 et plus élevée ou en dehors de la zone explosive

### 10.1 Préparation du montage de la vanne (actionneur linéaire)

1. Amener l'actionneur **A** en position de repos (actionneur à l'échappement).
2. Retirer l'indicateur optique de position **2** et/ou le cache **1** de la partie supérieure de l'actionneur.



### 10.2 Consignes pour l'utilisation en milieu humide



Les informations suivantes sont censées vous aider pour le montage et l'utilisation du produit en milieu humide.

1. Poser les câbles et tuyaux de sorte que la condensation ou l'eau de pluie se formant sur les tuyaux/câbles ne puisse pas s'écouler dans les presse-étoupes ou les connecteurs mâles du produit.
2. Contrôler le serrage correct de tous les presse-étoupes ou connecteurs mâles
3. Vérifier avant chaque fermeture du couvercle que la bague d'étanchéité **1** est correctement installée et ne présente pas de dommages.

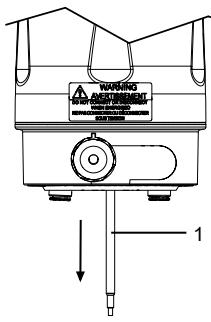
### 10.3 Montage du kit d'adaptation

Re-père	Désignation	Re-père	Désignation
1	Axe	7	Plaque à bride
2	Ressort	8	Vis
3	Tige de manœuvre	9	Rondelle de butée*
4	Pièce d'adaptation	10	Joint torique*
5	Joint torique	11	Joint torique*
6	Adaptateur		

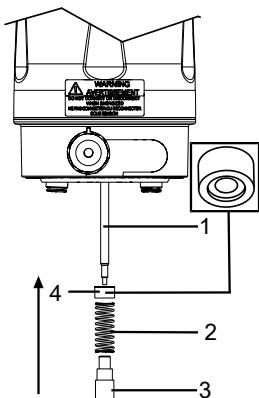
\*Fourni en fonction de la version.

AVIS
<b>Ressort précontraint!</b>
► Endommagement de l'appareil. ● Relâcher lentement le ressort.

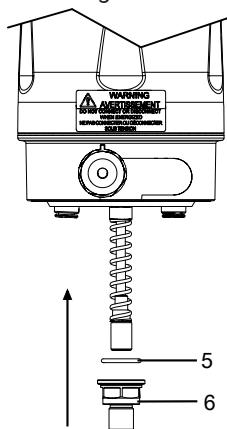
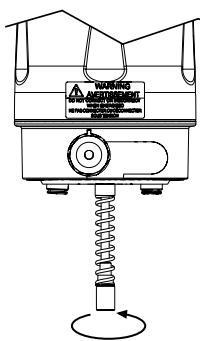
AVIS
<b>Ne pas rayer la broche !</b>
► Tout endommagement de la surface de la broche peut entraîner une défaillance du capteur de déplacement.



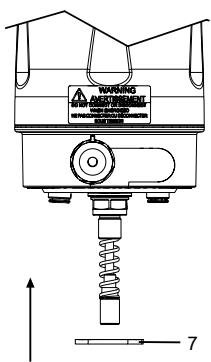
1. Sortir l'axe 1.



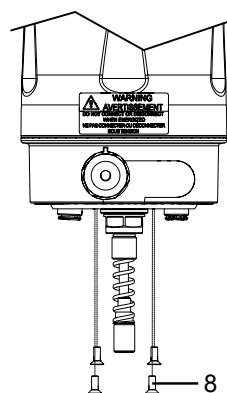
2. Ajuster l'encoche de la pièce d'adaptation 4 au ressort, pousser avec le ressort 2 sur l'axe 1 et fixer avec la tige de manœuvre 3.



3. Serrer la tige de manœuvre 3 dans le sens des aiguilles d'une montre.



4. Apposer le joint torique 5 et l'adaptateur 6.



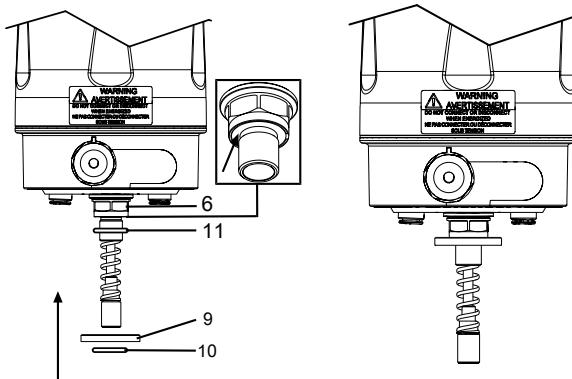
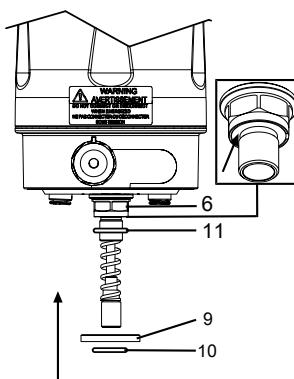
5. Placer la plaque à bride 7

6. Visser la plaque à bride avec les vis 8 (1 – 1,5 Nm).

- Enfoncer l'axe jusqu'à la butée du ressort et détendre à nouveau lentement le ressort.

## AVIS

- ▶ Pour certaines vannes (p. ex. GEMÜ 650 et GEMÜ 687), il est nécessaire de fixer une rondelle de butée entre l'adaptateur fileté et le couvercle de l'actionneur. Celle-ci est fournie avec les kits d'adaptation nécessaires, quelquefois avec un joint torique supplémentaire (seulement pour la fonction de commande de la GEMÜ 650 normalement ouverte et à double effet - code 2+3).
- ▶ Si la rondelle de butée ne comprend pas de gorge pour un élément d'étanchéité, elle est déjà insérée dans une gorge prévue à cet effet sur l'orifice d'adaptation du couvercle de l'actionneur (p. ex. fonction de commande de la GEMÜ 687 normalement ouverte - code 2).

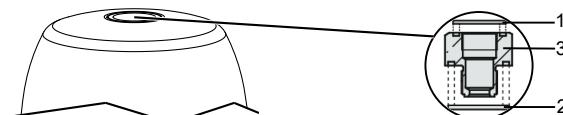


Positionner le joint torique 11 (s'il est fourni) dans la rainure de l'adaptateur 6 prévue à cet effet.

Si disponible : Enfiler la rondelle de butée 9 sur l'adaptateur 6 et insérer le joint torique 10 dans la rainure de butée prévue à cet effet.

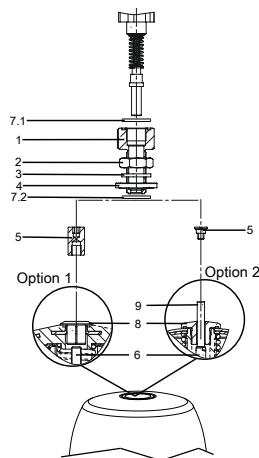
### 10.4 Montage de l'adaptateur fileté (actionneur linéaire)

Dans le cas de certains kits d'adaptation, il est nécessaire de monter un adaptateur fileté en supplément. Cet adaptateur fileté est fourni avec les kits d'adaptation nécessaires. Des joints toriques supplémentaires (1+2) sont fournis pour les vannes avec fonction de commande normalement ouverte et à double effet (codes 2+3).



1. Mettre l'actionneur en position de fermeture.
2. Insérer les joints toriques 1 et 2 dans l'adaptateur fileté 3.
3. Visser et serrer l'adaptateur fileté 3 jusqu'à la butée dans l'ouverture de l'actionneur.

### 10.5 Montage du limiteur de course (actionneur linéaire)



1. Visser la pièce d'adaptation 5 sur ou dans l'axe de l'actionneur 6.
2. Mettre l'actionneur en position fermée.
3. Insérer le joint torique 7.1 dans le limiteur de course 1.
4. Placer le joint torique 7.2 dans la rondelle 4.
5. Visser le limiteur de course 1 avec l'écrou 2, le joint 3 et la rondelle 4 dans l'ouverture de l'actionneur.
6. Régler le limiteur de course 1 sur la course nécessaire.
7. Veiller à ce que la course minimale soit bien atteinte.
8. Bloquer le limiteur de course 1 avec l'écrou 2.

Légende			
1	Limiteur de course	7.1 <sup>1)</sup> 7.2 <sup>1)</sup>	Joint torique
2	Écrou	8	Cache
3 <sup>1)</sup>	Joint	9	Indicateur de position
4 <sup>1)</sup>	Rondelle	10	Tige de manœuvre
5 <sup>2)</sup>	Pièce d'adaptation	11	Axe
6	Axe de l'actionneur	12	Capteur de déplacement

1) uniquement disponible pour les vannes à fonction de commande NO et DE.

2) uniquement fourni pour les kits d'adaptation nécessaires. La version dépend de la vanne.

### 10.6 Montage et installation de l'indicateur électrique de position

#### DANGER



#### Choc électrique dû à une tension dangereuse

- ▶ Risque de blessures ou danger de mort par choc électrique.
- La tension d'alimentation varie en fonction de la version.
- Avant toute intervention sur lui, mettre le produit hors tension.
- Toute intervention sur les connexions électriques est réservée au personnel qualifié.

#### AVIS

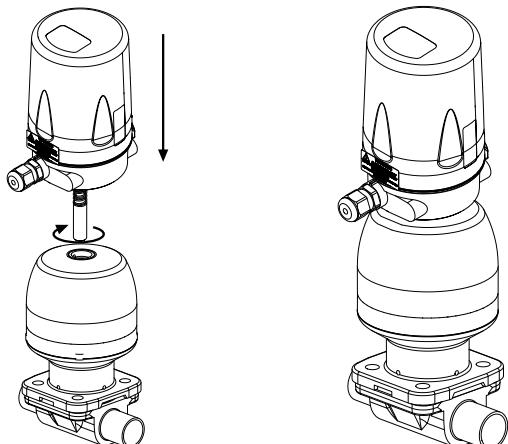
##### Montage incorrect du produit !

- ▶ Endommagement du boîtier.
- Serrer le produit uniquement à l'aide des méplats de clé prévus à cet effet.

#### AVIS

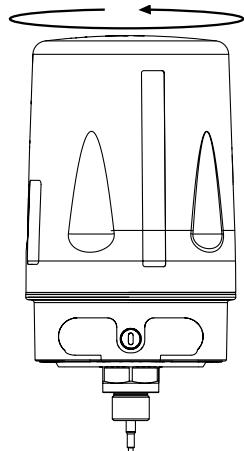
##### Utilisation comme marche pour monter !

- ▶ Endommagement du produit.
- Sélectionner le lieu d'installation de manière à ce que le produit ne puisse pas être utilisé comme support pour monter.
- Ne pas utiliser le produit comme marche ou comme support pour monter

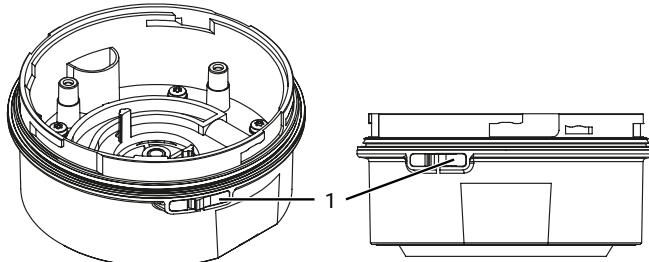


1. Mettre l'actionneur en position d'ouverture.
2. Introduire le produit jusqu'à la butée dans l'ouverture de l'actionneur, l'adaptateur 3 (voir chapitre 9.3) ou le limiteur de course 1 (voir chapitre 9.4) et visser contre la précontrainte dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Serrer le produit avec le méplat de la clé du capteur de déplacement.
4. Tourner le boîtier dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'ajuster les raccords pneumatiques ou les connexions électriques.
5. Régler le contact sur le produit.

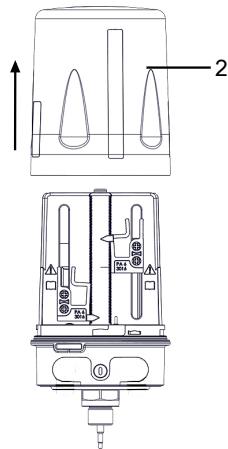
### 10.7 Réglage des positions de commutation



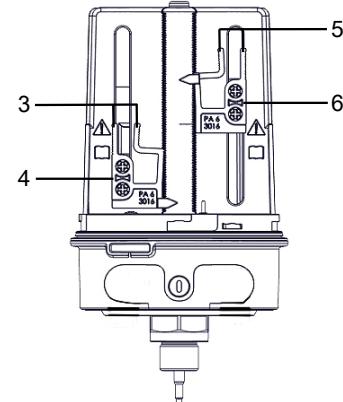
1. Tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir la fermeture à baïonnette.



2. Dans le cas d'un contact inverseur, micro-interrupteur (code M1), le couvercle est en outre sécurisé par un crochet **1**. Pour l'ouvrir, il faut déverrouiller le crochet **1** à l'aide d'un outil approprié, par exemple un tournevis plat, en passant par la fente située dans la languette extérieure du couvercle.



3. Retirer le couvercle **2**.



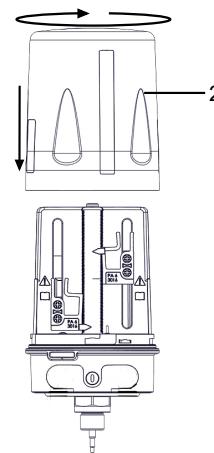
#### Régler la position de commutation du haut :

4. Amener la vanne en position Ouverte.
5. Appuyer sur les leviers rouges **3** et les maintenir.
6. Pousser le détecteur **4** sur la bande dentée dans la position souhaitée.
7. Relâcher les leviers rouges **3**.
  - ⇒ Le détecteur **4** s'enclenche.
  - ⇒ La position de commutation du haut est réglée.

#### Régler la position de commutation du bas :

8. Amener la vanne en position Fermée.
9. Appuyer sur les leviers rouges **5** et les maintenir.
10. Pousser le détecteur **6** sur la bande dentée dans la position souhaitée.
11. Relâcher les leviers rouges **5**.
  - ⇒ Le détecteur **6** s'enclenche.
  - ⇒ La position de commutation du bas est réglée.

12. Procéder à la connexion électrique.



13. Une fois les opérations de connexion électrique terminées, tendre le câble d'alimentation avec précaution.
14. S'assurer que le joint **1** est correctement monté et n'est pas endommagé.
15. Placer le couvercle **2** de manière à ce que le joint à baïonnette soit correctement inséré et tourner le couvercle **2** dans le sens des aiguilles d'une montre.
16. Rétablir la tension d'alimentation.
17. Pour contrôler le fonctionnement, ouvrir et fermer la vanne tout en surveillant les signaux.
18. S'il est nécessaire de réajuster les réglages, remettre le produit hors tension et répéter les étapes du chapitre « Réglage des positions de commutation ».

## 11 Connexion électrique

### ⚠ DANGER



#### Risque d'électrocution dû à une tension dangereuse !

- ▶ Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, par électrocution.
- L'alimentation électrique varie selon le modèle.
- Lorsque vous travaillez sur le produit, mettez-le hors tension.
- Les travaux sur les raccordements électriques doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.

### ⚠ DANGER



#### Risque d'électrocution dû à une tension dangereuse !

- ▶ Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, par électrocution.
- ▶ Le produit est conçu pour garantir la sécurité électrique selon :
  - Catégorie de surtension : II
  - Degré de pollution : 1
- Le câble de raccordement côté client doit être conçu pour une tension de service d'au moins 300 V, de sorte que l'isolation des torons corresponde à l'isolation de base (car la très basse tension de sécurité (24 V CC) et la tension secteur (250 V CA) des interrupteurs de fin de course circulent dans le même câble).

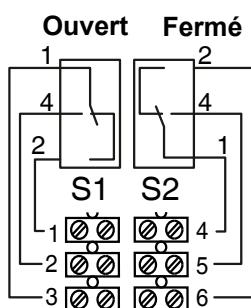
### 11.1 Micro-switch, option de commande Plan de câblage code M1

#### 11.1.1 Plan de câblage

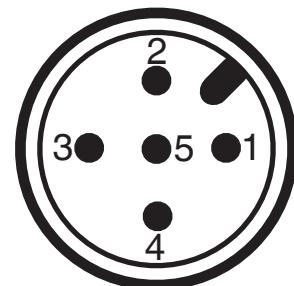
### AVIS

#### Attention !

- ▶ Le même potentiel de tension doit être utilisé pour les deux interrupteurs de fin de course.
- ▶ Il est interdit de connecter/commuter des tensions dangereuses combinées à une tension SEL / PELV.



Connexion électrique code 03

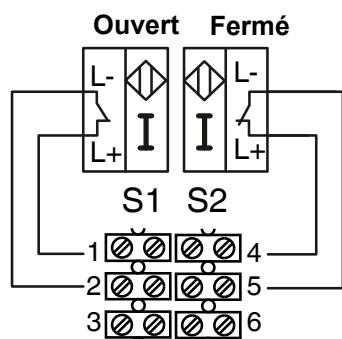


Connexion électrique code 01

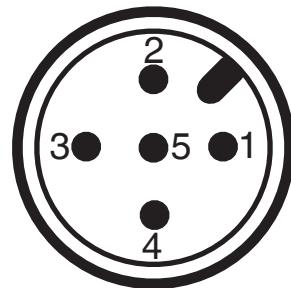
Connexion	Borne	Signal	Connecteur mâle M12
Contact S1 Ouvert	1	Normally Closed	-
	2	Normally Open	Broche 1
	3	Common	Broche 2
Contact S2 Fermé	4	Common	-
	5	Normally Open	Broche 3
	6	Normally Closed	Broche 4

## 11.2 DéTECTEUR de proximité 2 fils selon NAMUR, option de commande Plan de câblage code N1

### 11.2.1 Plan de câblage



Connexion électrique code 03



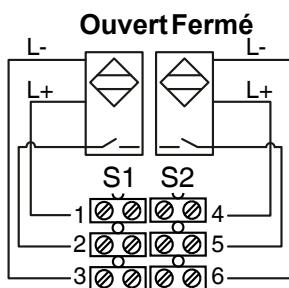
Connexion électrique code 01

Connexion	Borne	Signal	Connecteur mâle M12
Contact S1 Ouvert	1	L + 8 V DC	Broche 1
	2	L -	Broche 2
	3	NC	NC
Contact S2 Fermé	4	L + 8 V DC	Broche 3
	5	L -	Broche 4
	6	NC	NC

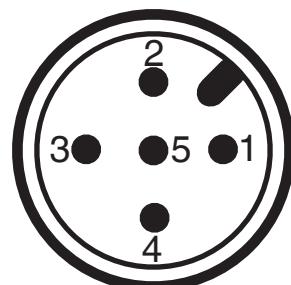
NC = non raccordé

## 11.3 DéTECTEUR de proximité 3 fils, option de commande Plan de câblage code P1

### 11.3.1 Plan de câblage



Connexion électrique code 03



Connexion électrique code 01

Connexion	Borne	Signal	Connecteur mâle M12
Contact S1 Ouvert	1	L + 10...30 V DC de tension d'alimentation	Broche 1
	2	Charge	Broche 4
	3	L - masse	Broche 3
Contact S2 Fermé	4	L + 10...30 V DC de tension d'alimentation	Broche 1
	5	Charge	Broche 2
	6	L - masse	Broche 3

## 12 Mise en service et exploitation

<b>DANGER</b>	
	<b>Risque d'électrocution dû à une tension dangereuse !</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, par électrocution.</li> <li>Le produit est conçu pour garantir la sécurité électrique selon :           <ul style="list-style-type: none"> <li>-Catégorie de surtension : II</li> <li>-Degré de pollution : 1</li> </ul> </li> <li>Le câble de raccordement côté client doit être conçu pour une tension de service d'au moins 300 V, de sorte que l'isolation des torons corresponde à l'isolation de base (car la très basse tension de sécurité (24 V CC) et la tension secteur (250 V CA) des interrupteurs de fin de course circulent dans le même câble).</li> </ul>

### AVIS

**Le bornier est librement accessible lorsque le couvercle est ouvert !**

- Le couvercle du boîtier est protégé par des ergots contre toute ouverture sans outil et doit toujours être monté et verrouillé pendant le fonctionnement.
- Le produit est raccordé au courant électrique.
- Les interrupteurs de fin de course du produit sont réglés.
- Le produit est correctement monté sur une vanne.
- Mettre le produit en service.

## 13 Dépannage

Erreur	Origine de l'erreur	Dépannage
Course zéro	Aucun kit d'adaptation disponible	Vérifier le kit d'adaptation
	Vanne défectueuse	Remplacer la vanne
	Kit d'adaptation incorrect intégré	Remplacer le kit d'adaptation
Pas de signal de retour	Montage non conforme	Contrôler le montage, le câblage et le raccordement
	Le détecteur n'est pas réglé	Régler le détecteur
	Kit d'adaptation incorrect intégré	Remplacer le kit d'adaptation
	Tension d'alimentation pas appliquée	Appliquer la tension d'alimentation
Il n'est pas possible d'installer le couvercle	Bague d'étanchéité mal insérée	Insérer correctement la bague d'étanchéité
	Bague d'étanchéité endommagée	Remplacer la bague d'étanchéité

Erreur	Origine de l'erreur	Dépannage
	Des câbles dépassent du bord de l'embase	Contrôler la pose des câbles, les raccourcir le cas échéant

## 14 Inspection et entretien

<b>DANGER</b>	
	<b>Risque d'électrocution !</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension.</li> <li>Les raccordements électriques sont effectués lorsque le capot est retiré.</li> <li>Lors de travaux sur le produit, <b>jours</b> couper l'alimentation électrique et la protéger contre toute remise en marche involontaire.</li> <li>Les travaux ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.</li> </ul>

<b>AVIS</b>	
	<b>Travaux d'entretien exceptionnels !</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Endommagement du produit GEMÜ</li> <li>Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans la notice d'utilisation ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.</li> </ul>

L'exploitant doit effectuer des contrôles visuels réguliers des produits en fonction des conditions d'utilisation et du potentiel de risque, afin de prévenir les fuites et les dommages.

- Confier les travaux d'entretien et de maintenance au personnel qualifié et formé.
- Utiliser l'équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
- Couper l'alimentation électrique.
- Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
- Prévenir toute remise en service de l'installation ou d'une partie de l'installation.
- Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
- Actionner quatre fois par an les produits qui restent toujours à la même position.
- Effectuer la révision et l'entretien des produits dans les zones explosives selon DIN EN 60079-17

### 14.1 Pièces détachées

Aucune pièce détachée n'est disponible pour ce produit. En cas de défaillance, veuillez le retourner à GEMÜ pour réparation.

### 14.2 Nettoyage du produit

- Ne pas** nettoyer le produit avec un nettoyeur à haute pression.

### **15 Démontage**

1. Procéder au démontage dans l'ordre inverse du montage.
2. Dévisser le/les câble(s).
3. Démonter le produit. Respecter les mises en garde et les consignes de sécurité.

### **16 Mise au rebut**

1. Tenir compte des adhérences résiduelles et des émanations gazeuses des fluides infiltrés.
2. Toutes les pièces doivent être éliminées dans le respect des prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.
3. Éliminer séparément les composants électroniques.

### **17 Retour**

En raison des dispositions légales relatives à la protection de l'environnement et du personnel, il est nécessaire que vous remplissiez intégralement la déclaration de retour et la joignez signée aux documents d'expédition. Le retour ne sera traité que si cette déclaration a été intégralement remplie. Si le produit n'est pas accompagné d'une déclaration de retour, nous procédons à une mise au rebut payante et n'accordons pas d'avoir/n'effectuons pas de réparation.

1. Nettoyer le produit.
2. Demander une fiche de déclaration de retour à GEMÜ.
3. Remplir intégralement la déclaration de retour.
4. Envoyer le produit à GEMÜ accompagné de la déclaration de retour remplie.

**18 EU Declaration of Conformity**

Version 2

**EU-Konformitätserklärung****EU Declaration of Conformity**

Wir, die Firma

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
 Gert-Müller-Platz 1  
 74635 Kupferzell  
 Deutschland

We, the company

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Vorschriften der genannten Richtlinien entspricht.

hereby declare under our sole responsibility that the below-mentioned products complies with the regulations of the mentioned Directives.

**Produkt:** GEMÜ 1240**Product:** GEMÜ 1240**Produktnname:** Elektrischer Stellungsrückmelder**Product name:** Electrical position indicator**Produkt-varianten:** Code N1+P1 (EMC), Code M1 (LVD)**Product versions:** Code N1+P1 (EMC), Code M1 (LVD)**Richtlinien/Verordnungen:****Directives/Regulations:**

EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU

**Folgende harmonisierte Normen (oder Teile hieraus) wurden angewandt:** The following harmonized standards (or parts thereof) have been applied:

EN 60947-5-6:2000-01; EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04; EN IEC 60947-5-2:2020; EN IEC 61010-2-201:2018

i.V. M. Barghoorn  
 Leiter Globale Technik  
 Ingelfingen, 27.11.2025

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
 Fritz-Müller-Straße 6-8, 74653 Ingelfingen, Deutschland

[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)  
 info@gemue.de

